

GAZETA

DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VII-LEA

N^o 79.

Brashov, 2. Oktomvrie.

1844.

АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРІЪ.

Негъдеторіъл.

Дн ачешаш деаръ, съит ачелаш гъверн поате фі, къ де тълте орі зп днзт, о провинціе петрече дн лнпсъ ші дн съръчіе, іар алте аъ прісос де тоате; зп днзт поате фі богат де знеле продъкте але патъреї, де каре челамалт есте къ тотъл сьрак. Тот дн асешенеа релъдії стаъ де тълте орі попоаръ ші цери днтреці знеле кътръ алтеле. Нъ тоате паціле аъ ачешаш клімъ, зп феліъ де пълълт, нъ тоате аъ ачешаш індустріе дн месеріи ші дн арте, нъ тоате се въкъръ де ачелешаш продъкте але патъреї ші але артелор. Дн ачешастъ непотривіре (негалітате) се наше тревънда знеї комънікаціи днтре тълте; попоаръ днтреці ка ші патриціи партікларі девін атърпъторі зніи дела алдіи, іар прін комерч се апропіе зніи кътръ алдіи. Чеша че лнпсеша зпора, о къщигъ саъ прін скітъ, саъ прін вані. Дечі скопъл адевърат ал негодълзі есте а днлесні ачешастъ комънікаціе ші а днаїнта вїпеле комън. Дн соціетатеа оменешастъ съит о тіе де кіемърї, къпрїндерї ші тревї, дн каре се афлъ партікларїи, днкът нъ поате фїешкаре ашї лъса треава чеа маї неапъратъ ші ашї траце дн стрїпътате челе тревънчоасе пе сеама са ші а касеї. Прін зртаре есте о таре фачере де вїне пентръ тоді лъквїторїи, дакъ зніи дн ачешаш се хотъръск пентръ негъдеторїе, ва прін ачешаста съ тълдътїаскъ тревънцеле тьтърор.

Дечі негъдеторїъл, каре вре съ айъ стїмъ (чїнсте прец) днаїнта лзі Дътнезеъ ші дн окїи ші ініміле оаменїлор нъ есте лаком де аверї, пічі скътп (авар). Скопъл остепелїлор сале нъ есте ванъл, чї есте ізвїреа де соціетатеа патрицілор днтре карїи се афлъ, іар апоїванъл зртешаъ негрешїт дъпъ остепеала лзі чеа чїнстїгъ. Негъдеторїъл тревъе съ фїе прїетїн ал оменїмеї дн сепсъл чел маї стрїнс ал къвълтълзі, а фаче вїне алтора, але зшъра сарчїнеле лор, але днфрѣтсеца вїаца, а лѣді въкъріе ші дндестларе, ачешаста съит ачелеа, днтръ каре адевъратъл негъдеторїъ дшї афлъ ферїчїреа маї скътпъ де кът тот азръл. — Богъдіа дъпъ каре алешаргъ негъдеторїъл маї къ деосевїре есте ка съшї лътїне мїнтеша ші съ айъ інімъ вълъ; ел се теме тотдеаъна, ка нъ кътва пе лъпгъ вані тълді съ треакъ де зп пълърѣъ саъ де ом къпїос ла інімъ. Ел нъ вре ашї къщїга респектъл оаменїлор къ которї грѣтъдіте, чї къ вълпа

днтревъїре а ванїлор; іар де богъдіи адънате прін дншелъчъне ші къмътъріе се днфїоръ ка де зп че каре дї деградешаъ стареша лзі. Днвгъдетъра негъдеторїълзі де оменїе есте: Аверїе пе съит даге пентръ а пе зшъра сарчїнеле вїедеї, іар нъ пентръ а пе днкърка вїаца нъ ачелешаш, днкът съ нъ пълтем рьсъ фла; аша дар ел нъмаї атѣпчї се сїмте порочїт дестъл, кънд прїчене ші поате а днтревъї ванї спре скопърі вълпе ші фолосїтоаре, нъ мїшелоасе. Мълді негрїченъці вор тълстра пе негъдеторїъл зїкънд, къ негодъл шї аверїеа продък лъккъл ші тълдрїїле челе пългърїтоаре де невіновъдіа пълравърїлор, скърт тоате фъръделешїле че деградешаъ пе оменїме маї жос де вїтеле некъвъпътшоаре; дар ел прін пълтареа са доведеша, къ азръл нъ продъче дн а са патъръ стрїкчънеа, чї нъмаї фелїзрїта днтревъїре ал ачелешаш. Ачелаш азр лъккешаъ аспра карактерлзі оменешастъ деосевїт, дъпъ кън адекъ есте ел саъ прец ал остепелеї пълсе, саъ род ал съвжгърїлор ші а прѣдърїлор фькъте. Азръл каре пе ошаш дн дъче ла молчъне, пе негъдеторїъ дн днтпїнтелъ ла остепелї ші маї тарї, дн прїчїпъ къ ачеша дн аверїеа къщїгате веде мїжлок де а къщїга алтеле нълъ, іар лїбертатеа о прецеша къ атът маї тълт, къ кът аверїеа ші пропрїетатеа лзі се фаче маї днсемпнатъ. Къ ошашъл, къ рьпїторїъл терце треава маї тотдеаъна алтфелїб. Ел родърїле вїрвїнцешї къщїгате ле прѣдеаъ въкърос ші маї тотдеаъна петрекънд дн левевїре ші ачелаш върват, каре дшї пълсесе вїаца дн перїкол пентръ ізвїреа ренътелзі, адесеорї каде аша адънк, днкът дшї леапъдъ лїбертатеа пентръ дълчешїле десфрѣпърїлор, каре аної дн фак айъї къ патїмъ одїхна ші молчънеа. Къщїгъл зшор, се прѣдеаъл іаръ зшор. Ачела каре се днбогъдеша деодатъ прін жокърі саъ прін рьпїрї, прецеша ванї къ тълт маї пълдїн, декът зп негъдеторїъ, каре іаъ къщїгат прін днтіпса днкордаре а лъжерїлор ші днтре мїи де перїколе.

(Ва зрїна).

TRANSILVANIA.

Вїзокна (лъпгъ Сївїъ). Дн 24. Септ. ловї тръспетъла чї днтр'окасъ (фъръ а фї фост плїе), кареа апъкънд паръ, дн кътева мїнъте префьккъ дн чепъшъ тѣтъ авереша ла дої екопмї, ші нъмаї ажъторїъл чел гравнїб пе каре дн днтпнсеръ лъквїторїи веціні дї пълъ

нзие сършиит, пентрѣ каре лі се ши фаче прип ачеаста о адънкъ тълдъмитъ. — Тръс-вет не ла сършиитъ лѣ Септемврие е чева рар дп патріа пѳстръ.

Георгіе Антопѣ, четъдан ши пегвсторѣ дпн Брашов, авънд чева тошиѣ дп сатъл Хедік, че се афлъ апрѳне де Брашов, вѣневоі дпн дндемн оменеск а дърви о тие дѳъ сзте фіорині пентрѣ ашезареа вѣзі чеасорнік маре дп тѣриѣл вѣсерічеі реформате де аколо. Ачеастъ фаптъ побѣлъ дпсвѳлъ кѣатъташѣ маре рекъношпндъ дпн партѣа тѣтълор, кѣ кѣт кѣ сзс лѣздатъл пегвстор есте де реле-цеа ромъно-рѣсърітеанъ пезвѣтъ, іар пѣ де кофесіа реформатъ. Ачест' ом прип ѳ вѣа-дъ сімплъ, пѣртѣрі вѣртѳѳе ши сіліндъ дп-тѣнѣ се рѣдікѣ дпн пажѣде ла стареа кареа о аре астѣзі, ши акѣм іатъ кѣ грѣві дп дѣ-хѣл евангеліі лѣі Хс. а адъче жертѳъ лѣі Дѣмпезеѣ, каре дп вѣнекъвѣптъ остепелеле тпне-ределор сале, прип ачеастъ вѣнефачере дп-тѣнѣ деапрѳпелѣі фѣръ осевіре де цпнтъ саѣ релеце, дптокма ка одпніѳръ самарпѣанѣл о-мѣлѣі че кѣзѣсе дптре тѣлхарі. Асеменеа фапте п'аѣ тревзіндъ де а ле дпгъла кѣ лѣ-де лѣтеціі. (Вестіт. дела Клѣж.)

Неферіцідіі локвиторі дпн сатъл Поіана, каре — дѣпъ кѣм шпм — се прѣпѣдірѣ кѣ тотъл прип вп фок кѣмпліт дп лѣла трекѣтъ, пѣ дптързіе а ши арѣта тѣлдъмита лор дпн ініптъ дптре алдіі маі тѣлдіі ши кѣпоскѣтѣ-лѣі де а са пеперосітате варонѣлѣі Саламон Ротшпд, каре афлъндѣсе дп Паріс не кѣнд і с'аѣ тріміс пѣферіціта шпре деспре кѣмпліта катастрофѣ а акѣм пѣтпділор локвиторі, пѣпѣ-маі кѣ порѣпчі графіерѣлѣі сѣѣ дпн Віена, ка сѣ тріміцъ не сеама тѣкълоншпділор 500 ф. дп арѣпнт, чі тордеодатъ дпш арѣтъ ши а-дѣлка са тѣлдъмита челор че лѣѣ дпшпн-дѣат, зікѣнд, кѣ прип ачеаста і с'ар фі дескіс вп кѣмпп поѣ де а пѣтеа сѣвени (ажѣта) лі-пецілор.

HUNGARIA.

Пожар, 26. Септ. Дпн 28. але ачестеіа ера сѣ се дѣкъ дп депліпре осънда де тѳрте асѣпра крпмпналлор Павел Ковач ши Шефан Тороніі, каріі аѣ оторѣт — дѣпъ кѣм шпм — не депѣтатъл комітатълѣі Буг, Алексіе Орос, дптърітъ фпнд септпнда торціі ши де А. Са Маіестате. Дпн 27. лі се чіті хотъ-рѣреа тавлеі рецеціі.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Кѣмпѣлѣнг *), 7. Септ. Домпъле Ре-дактор! Кѣ тоате кѣ п'ам чпнстеа а те кѣ-поаѣде дп персоанъ, кредітѣл че аѣ довѣндіт жѣрналеле Д-ле, сѣпнт пентрѣ тпне о кѣзъ-шѣіре де дрептатеа ши пѣпѣртпніреа Д-ле.

Ам възѣт ши ам чітіт релациа трімісѣ Кѣріерѣлѣі ромънеск ши Вестіторѣлѣі дпн Бѣ-кѣреціі, (Нрп іам вѣтат) асѣпра вѣсітеі А. Сале

*) Кореспондпнда ачеаста че о пѣлѣкѣм ачп тра-дѣсѣ дпн франгозеде, не вені преа тѣрзіѣ ка тѣлѣ алтеле дпн вѣна адѣкѣторлор, каріі пѣ-вор а ші де грака пѣастрѣ. Red.

прпндѣлѣі Цѣрі ромънеціі ла Кѣмпѣлѣнг. А-честе жѣрналѣ аѣ ворѣт дптреакѣт асѣпра черчетѣреі фѣкѣте де прпндѣл шкоалеі пор-тале дпн ачеастъ четате, дп време кѣ фпнд о днделетпчере а А. Сале маі лѣпѣ ачп декѣт ла орп каре дпн челелалте ашезѣмпнте, ар фп мерітат прип зрмаре маі тѣлѣ амъ-рѣпте.

Апроане де аміазъ М. Са а іптрат дп шкоалѣ прпмпндѣсе де професор, дпвѣдѣ-торі сѣтені ши копіі кѣ челе маі вѣі акла-маціі. D. Brezoianъ, проф. жѣдецѣлѣі а прѳпѣ-дѣат вп дѣскѣрс, че л ном алѣтѣра дп фѳіеа вѣіт. ла каре А. Са спре рѣспѣнс а тѣртѣрісіт тѣл-дѣтпреа са деспре сімптментеле професорѣлѣі.

Дп зрмѣ с'а дпчепѣт черчетареа. А. Са а воіт ка сѣ се дпчепѣт дела реліціе ши моралѣ. Доі копіі лѣаціі фіе кѣм дпн грѣ-мадѣ че і се дпфѣдішасе, аѣ рѣспѣнс кѣ чеа маі маре прецісіе ши дплесппре асѣпра аче-стеі рапѣре атѣт де іптересантѣ соціетѣціі.

Апоі М. Са а воіт ка сѣ се ексампне ла географіе, арітметікѣ, грѣматікѣ, шчл. Рѣ-спѣнсѣрпле школарлор аѣ фост атѣт де ексакте, ши фѣкѣте кѣ атѣта іѣдпме ши дпнемерпре, дпкѣт М. Са п'а пѣтѣт сѣ ши аскѣпѣ маі тѣлѣ тѣлдѣтпреа са прпнтрѣп зімбет де чеа маі дндестѣлатъ апроваціе. М. Са дпш дп-тѣнѣ вѣгареа де сеатъ асѣпра тѣтълор а-тѣрѣптелор, пентрѣ каре с'а ши опрпт ачп маі вп чеас ши жѣтѣтате.

Сѣвѣршпндѣсе ачеастъ черчетаре кѣ сѳа-ра челор маі атпнгѣтоаре конгрѣтѣлаціі екс-ампналлор ши професорѣлѣі Brezoianъ А. Са а адресат ачестѣіа ворѣе атѣт де мпшкѣтоа-ре пентрѣ дѣнсѣл, дпкѣт с'аѣ дптпѣрт дп ініптъ ши дп меморіа тѣтълор че аѣ фост садѣ, ши каре даѣ пѣдежді Длзі Brezoianъ кѣ А. Са дпш ва адъче ампнте де дѣнсѣл, ла време.

Доктор Клавдіе Авѣрѣтпні.

MOLDAVIA.

† Іаші, 18. Септ. Дпн септѣмѣна тре-кѣтъ преа о сѳпндіа са прпін мптрополітѣл Beniamin аѣ мерс ла Кѣрстеціі де аѣ гратѣ-лат не тпнеріі прпнді, внде фѣ прпмпт кѣ ма-ре чпнсте де кѣтре А. Са. — Не ла поі е грѣѣ де ажѣнс ши ефпн іар пѣпѣшоіѣ (порѣтѣ, тѣлаіѣ, кѣкѣрѣз) пѣціп, дрепт каре предѣл лѣі с'аѣ ши сѣіт. Впѣл ва фп вѣп ши кам кѣ предѣ. — Кѣппталѣ пѳстрѣ се дпвѣпѣтѣдеце прип апѣдѣчп, дпн каре с'аѣ ши фѣкѣт о парте вѣпъ дпн дѣвп де фер вѣрсат дп Австріа сѣпнт дпрекціа пепорочітѣлѣі дп дптрепрпндерпле са-ле D. Mihalik de Xodochin. Пѳте кѣ ачеаста і се ва нпмерп маі впне. Деа Дѣмпезеѣ, ка каса апелор сѣ пѣ фп келѣтѣт дпзѣдар ка тѣлѣ алтеле. — Акѣм атрпа ѳрѣ с'аѣ дпчеп-пѣт павелѣіреа влпдеі марі кѣ пірампде трѣп-кпате, шоселеле реле де летп де врад сто-літе ши вѣрсате ппнтре дѣпселе прѣнд ши іарѣш кѣтрап ши прѣнд. Деа Домпѣл, ка ачеастъ черкаре сѣ пѣ фіе іарѣш зна дпн че-ле авѣрпчепціі; вѣиторіѣл не ва арѣта де пѣ-вом зіче іарѣш пѣкѣт де келѣтѣлѣ.

Chronica.

Принципалеле дела Дъбре, 16. Септ. Въ чере тревънца, ка съ маї репедим, кѣмъ жърналеле стрѣне дѣделег съпт ачеастъ рѣврикъ пе Сервіа, Молдавіа ши Валахія. Кореспондентъ жърналъзи де Авгсбургъ кѣпринде деспре Сервіа зрѣтѣореле: Примаціи сѣрвѣмор Вѣчичъ ши Петроніевичъ, каре се редѣторсеръ ла Белградъ дн 9. Септ. к п. пѣаъ приимит портфолѣзрѣле де министрѣи че лі сѣаъ фост пѣстрат. Се пѣдеждѣище дѣсѣ къ, де време че пѣпъ дн минѣтѣла ачеста дѣкъ пѣ сѣаъ дѣпѣтѣмлат немѣк, че ар фѣ пѣтѣт миѣлочи ла принѣмла о скѣмбаре а сепѣментелор сале, пѣмѣдѣи примаціи ле вор ши приимѣ. Приимѣреа че лі се фѣкѣ де кѣтре ачела, аъ фост фѣрте граціѣсѣ ши попорѣла каре ши пѣпъ акѣм аъ арѣтат дн маї мѣлте рѣдѣзрѣи деосевѣт фавор пентрѣ ачешѣ доѣ вѣрваѣи дѣсемпаѣи, пѣаъ дѣчетат де аши еспрѣма вѣкѣрѣа пентрѣ редѣторчереа лор. Дѣдатъ че сосѣрѣ Вѣчичѣи ши Петроніевичѣи дн капиталѣ сѣрвѣаскѣ, грѣвѣрѣ аши фаче визѣтеле пе ла копѣлѣи стрѣни; ла чел франѣезѣ се адресарѣ къ о мѣлѣмѣитѣ, пентрѣ къ аъ дѣтревенѣит ла локѣрѣле кѣвѣиѣѣсе, ка съ се редѣторкѣ, ши тотдеодатъ дн пофѣирѣ пе копѣсѣла а адѣче ачеастъ мѣлѣмѣитѣ дн кѣпоѣиѣнда D. de Гѣзѣот. Песте пѣдѣи се ва ѣине о севѣаре солѣпъ ла Топола, че се афѣл де пѣртатъ де кѣпѣталъ кале де 18 ѣре, ла каре се ва афѣла фадѣ принѣмѣ къ министрѣи ши кѣ ачешѣ дн вѣрваѣи де карѣи ворѣим. — Трѣвѣзналѣ де апелѣдѣиѣ дела Белградъ сѣаъ свѣспѣндѣат прин о порѣикъ а гѣвернѣлѣи пе време пѣхотѣрѣтѣ пентрѣ маї мѣлте авѣзрѣи че аъ фѣкѣт де о време дѣкѣче. Ла ачеастъ пѣдеапѣсѣ іа парѣе ши сепѣторѣла Nenadovitch, сокрѣл принѣмѣлѣи, каре прин о скрѣсѣѣре че аъ словѣзѣит кѣтре прѣсѣдѣнтѣла зѣлѣ дѣстриѣкт, есте грѣѣ компромѣитат.

Ачелашъ кореспондентъ пе дѣпѣртѣишеѣе деспре Цара ромѣнеаскѣ зѣтеле ка ачестеа: Процѣсѣла къ крѣмѣналіи дѣна окпеле дела Телѣга пентрѣ дѣчѣркареа лор де а скѣпа дн принѣсѣре къ пѣгѣреа, сѣаъ дѣкѣѣат дн Бѣкѣрѣѣѣи, зѣде фѣрѣ трѣимѣи ровѣи спре черѣчетаре, ши дн 5. але ачестеа лі сѣаъ ши чѣит сепѣиѣнда. Ачестеа — зѣче пѣмѣтѣла кореспондентъ — хотѣреѣе пе чѣнѣи ла мѣрте, дѣтре каре есте ши Дешѣ; чеїмѣлѣдѣи съпт хотѣрѣѣдѣи ла принѣсѣре ши ла мѣнкъ пѣмѣлѣкъ, зѣи пе вѣѣадѣ, алѣдѣи пе авѣмѣитѣ време. Дѣпъ мѣртѣрѣсѣреа крѣмѣналілор, карѣи съпт парѣеа чеа маї маѣре вѣлгарѣи, планѣла лор аъ фост, ка дѣпъ че вор скѣпа дн окпѣ, съ пѣѣе мѣна пе перѣсона принѣмѣлѣи ши деокѣмѣдатъ съ ресѣѣле ѣинѣтѣрѣле Валахѣиѣ де пе мѣлѣгъ Дѣпѣре пе кѣш ши Бѣлгарѣа. Асѣфѣлѣзъ пѣдеждѣиѣѣ еї къ дн асѣмѣнеа дѣпѣтѣмларе пѣ пѣмаї провинѣиѣле славѣче, адѣкъ Сервіа, Боснѣа ши Херѣгѣговѣна вор лѣа парѣе ла тѣмѣлат, чѣ къ ши локѣиторѣи молдаво-ромѣнѣи дела Дѣпѣре ши дела Прѣвѣла де жѣс вор зрѣма пѣлѣа лор. Кѣ провинѣиѣле славѣче се вѣд а фѣ стат еї ши фѣрѣ де ачѣеа дн ѣрѣши-каре легѣтѣиѣнде. Деспре Дешѣ се зѣче, къ ши дн Бѣкѣрѣѣѣи ар фѣ авѣт о пер-

сѣпъ дѣсѣмнатъ къ кареа ар фѣ пѣвѣит дн фѣлѣзрѣи де аѣинѣерѣи, іар маї алѣскѣел дѣтре копѣжѣраѣи ар фѣ фѣгѣрат де принѣг десѣмнат пентрѣ Бѣлгарѣа. Тот дн ачѣеа кореспондѣиѣдѣ се дѣсѣмнатъ Галаѣла де ватра тѣтѣлор тѣрѣвѣрѣрилор политѣче ши де асѣлѣл пѣмѣлѣмѣиѣѣлор, прин зрѣмаре къ асѣпра ачестѣа лок перѣкѣлѣс пѣ пѣмаї дрегѣторѣиѣле ромѣне, чѣ ши гѣвернѣла тѣрѣческѣ вѣгеаѣт къ чеа маї маѣре лѣаре амѣнте, фѣнд къ рѣкѣзѣѣѣде мѣрѣмѣеа прѣмѣжѣдѣи чеї амерѣиѣдѣ де аколо.

Пентрѣ аѣевѣрѣл ачестор ѣирѣи дѣпѣрѣмѣтѣте дн о кореспондѣиѣдѣ а жърнал. де Авгсб. дн Nr. 270, къ атѣт маї пѣдѣи пѣтѣм ста вѣлѣи, къ кѣт пе лѣпсѣск ѣсѣѣѣрѣ дела дѣпѣтѣла мѣлѣпъ. Ред.

Грѣчѣа. Пѣреѣс, 10. Септ. Вѣфорѣла пѣтимлор се веде а се фѣ маї алѣнат чеѣа, черѣтеле партиѣелор пентрѣ асѣѣдатъ аъ дѣчетат, ши акѣм прѣвѣск ѣменѣи къ сѣѣде чеѣа маї рече ла лѣпѣле трѣкѣте. Нѣме пѣ се маї дѣдоѣеѣе акѣм, кѣмкъ о партиѣѣ кѣрат енглѣзѣ пѣ есте дн старе а кѣрѣмѣи пе Грѣчѣа. Ачѣеаста аъ доведѣтѣ Маврокорѣдѣтѣс къ министрѣиѣл сѣаъ чел енглѣз, каре де аъ ши дѣтревѣиѣндат тѣте миѣлѣчеле, пѣ маї ка съ се пѣѣтѣ свѣѣѣѣнеа, дн зрѣмѣ аъ трѣвѣит сѣ каѣт, маї пѣинѣте де а се адѣна камерѣле. Колѣтѣс, кѣпѣтенѣа партиѣеї франѣезѣе, аъ дѣвѣѣдат минѣте; ел дѣдатъ че фѣ кѣѣмат прин рѣѣе а форма зѣ поѣ министрѣиѣ, се ши алѣтѣрѣ пе мѣлѣгъ капѣла партиѣеї рѣсѣѣдѣи, трѣмѣнд пе Мѣтаксѣс, каре трѣче де шѣфѣл ачестѣеї партиѣе, дн парѣеа са, сѣаъ маї вѣне дн поѣла сѣаъ министрѣиѣ. Де аѣи пѣтѣм ведеа кѣрат кѣмкъ пе кѣш пѣ пѣтѣ ѣинеа дн фрѣѣ пе Грѣчѣа министрѣиѣл лѣи Маврокорѣдѣт, сѣаъ партиѣа енглѣзеаскѣ, токѣма аша пѣ есте, нѣчѣи ва фѣ кѣндѣва дн старе а о ѣинеа партиѣа франѣезѣ сѣаъ чеа мѣскѣлеаскѣ пѣмаї прин ѣине, къ депѣртѣреа челорлатѣе. Дѣпѣзѣдар ва зѣмѣла солѣл партиѣеї доминѣѣѣре пе мѣргѣла сѣаъ кѣлѣре дела зѣ министрѣл ла алѣтѣл, ловѣнд къ чѣѣкапѣл дн машѣна гѣвернѣлѣи; кѣчѣи грѣкѣл пѣ ва сѣ ѣѣе де ловѣтѣрѣле лѣи немѣк. Кѣнд Мѣтаксѣс, Колѣтѣс ши Маврокорѣдѣтѣс сѣар афѣла деодатъ къ портфолѣзрѣи дн мѣлѣпъ, дѣдепѣлиѣнд порѣнѣиле рѣѣелѣзѣи, іар пѣ инѣспѣрѣѣѣиле че вѣн дн афѣрѣл, атѣнѣи сѣар пѣтѣ пѣдеждѣи, къ Грѣчѣа ар ѣиѣѣи чеѣа фѣлѣс дн реѣолюѣѣи лѣи Сепѣтемѣрѣс. — Тот че сѣпѣрѣ пе Грѣчѣа асѣзѣи, есте мѣсѣравѣла старе а фѣнанѣелор; кѣчѣи венѣтѣрѣиле се адѣминѣстрѣ атѣт де рѣѣ, дѣкѣт къ че се адѣпъ дн вѣстерѣе; аѣѣа се пот пѣлѣтѣи спѣсѣеле дѣрѣи дн лѣѣѣ дн лѣѣѣ. Іар кѣнд ва венѣи пе тапѣт дѣтреѣварѣеа дѣѣторѣеї статѣлѣи, кѣнд се вор дѣѣѣиѣнда крѣдѣиторѣи къ черѣрѣиле лор, атѣнѣи се ва вѣѣѣа тѣкѣлѣѣиѣа, дн кареа дн поѣтѣ Грѣчѣа. (Жърн. де Авгсб.)

Грѣчѣа. Констанѣинопол, 11. Септ. Дн 5. але ачестеа се дѣфѣѣиѣшѣ дѣпѣтѣлѣ драгоман дела солѣа мѣскѣлеаскѣ принѣмѣл Халѣѣерѣи, дѣвѣрѣкат дн гала маѣре ла Рѣфаат пѣаша, ѣѣинѣ дн мѣлѣпъ зѣиформа зѣлѣи колѣпел тѣрѣческ ши зѣѣѣнд, къ ачѣеаста ар фѣ а зѣлѣи ѣѣѣѣер тѣрѣческ, каре се принѣсе пе зѣи вапор тѣрѣческ дѣкѣрѣкат къ мѣвѣиѣѣе, че вреа сѣ о дескарѣе ла машѣрѣиле черѣкаѣиѣе. Рѣфаат пѣаша рѣспѣнѣ-

се къ прѣв вестѣнтѣла ачела нѣчѣ се пѣтѣ доведѣ дѣн дестѣл, кѣткѣ офѣдерѣл ар фѣ фост тѣрческ, нѣчѣ къ — дѣтѣмплѣндѣсе съ фѣе шѣ ачѣаста — ар фѣ лѣкрат дѣн порѣпка гѣверпѣлѣтѣ тѣрк. Ла ачѣаста респѣнсе драгоманѣл, къ черчетѣнд офѣдерѣтѣ тѣскѣлѣщѣтѣ мѣпѣцѣа че се афла дѣн вапор, ар фѣ кѣпоскѣт атѣт ѣарѣа де пѣшкѣ, кѣт шѣ септеле че ераѣ пе арте, а фѣ кѣрат тѣрчѣщѣ. Ачѣ пе маѣ щѣнд тѣркѣл че съ респѣнѣ, асѣтѣрѣ пе драгоман, кѣткѣ нѣчѣ ел, нѣчѣ чеѣлалѣтѣ това рошѣ аѣ стѣ нѣ ар щѣ пѣтѣ, дѣспре лѣтѣрѣ ачѣаста. Драгоманѣл дѣкеѣе кѣ ачѣеа къ D. офѣдер каре се афлѣ дѣн тѣна тѣскалѣмор ва аѣеа порочѣре а терѣе ла вѣтеле Сѣверѣе, кѣ тоте къ Тѣрчѣеѣ дѣ стѣ дѣн воѣе ал рекѣема де ва вреа. Дар пе кѣт се веде треаѣа пѣрта нѣ о ва фаче ачѣаста.

DIN БЪНАТ.

Дѣндемпѣторѣл де фѣрѣцѣе.

Дѣн газѣта сѣрѣаскѣ де Пѣста сѣв Nr. 54 сѣнт пѣвлѣкатѣ вѣртѣоареле:

Дѣн Фоаѣа ромѣнеаскѣ де Трансѣлѣванѣа Nr. 2 дѣла дѣвѣдеторѣл Логожѣлѣ стѣ „Дѣскрѣереа шкоалѣмор поастрѣ дѣн Шгарѣа.“

„Нѣ е ачѣла гѣндѣл теѣ, ка че се афлѣ аколо алѣтѣтѣ, сѣ рѣсторн, фѣрѣ пѣмаѣ че се атѣнѣе де шкоалѣле шѣ дѣвѣдеторѣтѣ сѣрѣещѣ, дорѣск а арѣта. — D. тѣлкѣиторѣ шѣче: къ дѣвѣдеторѣтѣ дѣн дѣстрѣктѣл Карансѣвешѣлѣ ар фѣ дат ла фѣндѣсѣл пѣнѣцѣе кѣ интерес кѣ тот 70,000 де флорѣнѣцѣ, шѣ акѣта, шѣче, вор сѣ капете дѣн ванѣ ачѣеа, пѣнѣцѣе дѣвѣдеторѣтѣ сѣрѣещѣ дѣн Срем, карѣ нѣчѣ $\frac{1}{4}$ нѣ аѣ пѣс ла фѣндѣсѣл ачѣла. — Нѣ щѣѣ, дат-аѣ дѣвѣдеторѣтѣ дѣстрѣктѣлѣ Карансѣвешѣлѣ атѣта, дар ачѣеа щѣѣ, кѣткѣ дѣвѣдеторѣтѣ сѣрѣещѣ дѣн Срем дѣн ванѣ ромѣнещѣ пѣнѣцѣе нѣ вор кѣпѣта, пѣнѣтрѣ-кѣ нѣ се щѣе кѣт ва фѣ шѣ пѣнѣтрѣ аѣ лор пѣдѣнеѣ кѣрѣдѣ, дар кѣ кѣт маѣ вѣртос кѣ чеѣ стрѣеѣнѣ, каре аѣ сѣ трѣѣаскѣ кѣ сѣдоаре шѣ трѣдѣ стѣчѣдѣ. Маѣ департе дѣндемпѣ D. тѣлкѣиторѣ пре аѣ сѣтѣ копѣдеторѣ спре рѣв-дарѣ пѣнѣ атѣнѣчѣ, пѣнѣ че дѣректор ромѣнѣ вор кѣпѣта, шѣ се роагѣ лѣтѣ Dѣтѣнезѣѣ, сѣ поатѣ одаѣ ачѣеа кѣщѣга, пѣнѣтрѣ-кѣ де 9 аѣнѣ, де кѣнд ѣ адмѣнѣстратор сѣрѣеск, аѣ пѣтѣчѣт нѣрѣдѣтѣ шкоалѣмор шѣ подѣелѣе аѣ пѣтѣрѣтѣ де п.о.ѣ. — Дѣн ачѣаста се веде къ D, тѣлкѣиторѣѣ афарѣ де дѣректѣа са маѣ департе нѣ аѣ вѣмлат. — Дар поате къ шкоалѣле сѣрѣещѣ, вѣде ѣ дѣректор сѣрѣеск, дѣн маѣ вѣнѣ старѣ се афлѣ, дѣкѣт чѣле ромѣнещѣ? Шѣ доате къ чѣле ромѣнещѣ ѣар дѣн маѣ вѣнѣ, вѣде ѣ дѣректор ромѣнеск? Нѣчѣ дѣкѣт. — Сѣнт кѣтѣва шкоале сѣрѣещѣ дѣн чѣва дѣосѣвѣте де чѣле ромѣнещѣ, дѣсѣ ачѣеа трѣвѣе сѣ тѣлѣтѣтѣ маѣ марѣеѣ рѣвѣне оѣщѣтѣ, лѣкѣндѣсе де оѣще тотѣна есте, прѣн дѣстрѣктѣрѣле тоате ромѣнещѣ орѣ сѣрѣещѣ, дѣн тот локѣл вѣе ве-дѣа трѣста старѣ а шкоалѣмор, шѣ атѣрѣкта

плѣнсоаре а дѣвѣдеторѣмор. Кѣ аѣвѣрат а-дѣсѣорѣ се даѣ порѣнѣчѣ, ка шкоалѣле сѣ се ре-парѣзе, ка дѣвѣдеторѣлѣтѣ сѣ і се дѣа леаѣа ла вреѣеа са, дѣсѣ ачѣаста тот пре хѣртѣе рѣтѣне, дар ка сѣ се пѣнѣ шѣ дѣн фѣпѣтѣ, ар фѣ лѣкрѣ преа де кѣпетѣне. — Поате къ дѣ-пѣнтѣ де 9 аѣнѣ дѣн дѣстрѣктѣл Карансѣвешѣлѣ нѣ аѣ фост дѣректор ромѣнѣ? Шѣ апоѣ че до-вѣндѣ? Кѣнд шѣ D. тѣлкѣиторѣѣ сѣнѣтр се плѣнѣе, къ де 30 аѣнѣ дѣнкоачѣ некѣпѣтѣт се дѣндрѣпѣтѣ шкоалѣле, шѣ пѣнѣтрѣ ачѣеа пѣгѣа нѣ зѣрѣеде нѣчѣ о дѣпѣнтѣ пѣшѣре. — Поате къ дѣн дѣстрѣктѣл Орадѣеѣ марѣ нѣ аѣ фост ро-мѣнѣ? Шѣ поате къ нѣ е шѣ чѣл де акѣт ад-мѣнѣстратор пѣскѣт ромѣнѣ? Шѣ апоѣ дѣн че се дѣосѣвѣск шкоалѣле? — — — Дѣн Nr. 19 а ачѣлор Фоѣ, D. пѣвлѣкатор а Логожѣлѣ стрѣгѣ ромѣнѣ! ромѣнѣ вреѣт, шѣ нѣчѣ дѣнтрѣн кѣп нѣ вѣм прѣѣтѣ, ка дѣректор сѣрѣв сѣ пѣ фѣе, пѣгѣа плѣтѣеде, пѣгѣа арѣ шѣ дѣрѣнтѣл де а чѣре ромѣнѣ прѣсте шкоале. — Аѣчѣ арѣнкѣ акѣт асѣпра Дѣлѣ адмѣнѣстратор ал Карансѣ-вешѣлѣ де акѣт, дѣнтрѣ алтеле шѣ ачѣаста, кѣткѣ D. адмѣнѣстратор пре тѣлѣдѣ вѣрѣднѣчѣ дѣвѣдеторѣ аѣ дѣосѣдѣт, оѣменѣ невѣрѣднѣчѣ дѣн сѣлѣжѣвѣ аѣ апѣсѣат, шѣ тѣлте алтеле. — Де аѣ лѣкрат D. адмѣнѣстратор аша, нѣ щѣѣ, дар нѣ крѣд — дар кѣткѣ дѣнтрѣн дѣстрѣктѣ ромѣнеск дѣвѣдеторѣтѣ асѣпра фостѣлѣ дѣректор пѣнѣтрѣ-кѣ ера ромѣнѣ саѣ жѣлѣтѣ токмаѣ аша, ачѣеа щѣѣ. Аѣ нѣ аѣ трѣвѣт дѣвѣдеторѣтѣ, макар де 12 мѣле дѣндепѣртаѣдѣ, дѣн тоатѣ тоатѣна пре пѣчоаре кѣ стрѣкѣца дѣн вѣтере сѣл черчѣтезе ка сѣ лѣ се дѣнтрѣеаскѣ асѣгнаѣѣле шѣ пре вѣ-тѣторѣлѣ ал, пѣнѣтрѣ каре трѣвѣѣаѣ тотѣвѣна сѣ плѣтѣаскѣ нѣще кѣнтрѣвѣдѣтѣ? — — — Дѣн ачѣст кѣп нѣмаѣ вѣрѣжѣ се сѣатѣнѣтѣ, вѣнде ар трѣвѣтѣ сѣ фѣе чѣеа маѣ марѣеѣ вѣнѣре. — Аѣ нѣ вѣн дѣвѣдеторѣѣ дѣн дѣстрѣктѣл Орадѣеѣ марѣ дѣпѣнтѣеа дѣпѣнтѣаѣеѣ комѣтатѣлѣ лѣтѣрѣтѣ аѣ дѣкларат, кѣткѣ аѣ кѣтпѣрат стаѣѣа са кѣ ванѣ. Пот дарѣ дѣвѣдеторѣтѣ ромѣнещѣ кѣ дѣпѣлѣнт дѣрѣнтѣ а стрѣга: ромѣнѣ! ромѣнѣ вреѣт дѣректор, дарѣ нѣ сѣрѣв? Нѣчѣ дѣкѣт! Дѣншѣѣ аша трѣ-вѣе сѣ зѣкѣ: om! om дѣне Dзеѣле де дѣректор, кареле сѣ фѣе ал пострѣ кѣ трѣпѣл шѣ кѣ сѣ-флетѣл, кареле дѣн ачѣеа сѣ се сѣрѣгѣѣаскѣ, ка шкоалѣле поастрѣ дѣн рѣндѣѣѣлѣлѣ вѣнѣ сѣ ле адѣкѣ шѣ атѣрѣкта старѣ а дѣвѣдеторѣмор дѣнѣ пѣтере сѣ о дѣвѣнезе, кареле ва фѣе чѣ-лор вѣрѣднѣчѣ дѣвѣдеторѣ вѣн шѣ дѣнѣрат пѣ-рѣнтѣе, ѣар чѣлор невѣрѣднѣчѣ шѣ лѣпѣшѣ аспрѣ жѣдѣкѣторѣѣ, кареле ва фаче, ка сѣжѣнтѣл шѣ вѣрѣднѣчѣлѣ нѣтѣ „дѣвѣдеторѣѣ“, прѣкѣт вѣр-вѣт, пре лѣнѣгѣ тоатѣ сѣѣнѣдѣреа шѣ вѣрѣднѣчѣа, прѣкѣт ѣ акѣта, сѣ нѣ маѣ стѣа. —

(Респѣнѣсѣла ва вѣрма.) Шѣ дѣвѣдеторѣѣ.

Redacția Gazetei de Transilvania шѣ а Фоѣеѣ пѣнѣтрѣ мѣнтѣе, ѣнѣмѣ шѣ лѣтератѣрѣ сѣаѣ мѣтат кѣ лѣкѣѣнѣца тот дѣн чѣтате апроа-пе де поарта пѣтѣтѣ чѣеа нѣѣ, дѣн каселе Stenneriane дѣасѣпра.